

Credo

1. Credo

Credo in unum Deum, Patrem omnipotentem,

I believe in one God, the Father Almighty,

factorem cæli et terræ, visibilium omnium et invisibilium.

maker of heaven and earth, of all things visible and invisible:

Et in unum Dominum, Jesum Christum,

And in one Lord, Jesus Christ,

Filium Dei unigenitum, et ex Patre natum ante omnia sæcula.

the only-begotten Son of God, born of the Father before all ages;

Deum de Deo, Lumen de Lumine, Deum verum de Deo vero,

God from God, Light from Light, true God from true God;

genitum non factum, consubstantialem Patri;

begotten, not made, consubstantial with the Father,

per quem omnia facta sunt.

by whom all things were made;

Qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de cælis.

who for us men and for our salvation descended from heaven.

2. Et incarnatus est

Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine, et homo factus est.

He was incarnate by the Holy Ghost out of the Virgin Mary, and was made man.

3. Crucifixus

Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato passus, et sepultus est,

He was crucified also for us under Pontius Pilate; he suffered and was buried:

4. Et resurrexit

et resurrexit tertia die, secundum Scripturas,

And he rose again on the third day according to the Scriptures:

et ascendit in caelum, sedet ad dexteram Patris.

And ascended into heaven, and sits on the right hand of the Father:

Et iterum venturus est cum gloria, iudicare vivos et mortuos,

And the same shall come again, with glory, to judge the living and the dead:

cuius regni non erit finis;

Of whose kingdom there shall be no end;

Et in Spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem,

And (I believe) in the Holy Ghost, the Lord and life-giver,

qui ex Patre Filioque procedit.

who proceeds from the Father and the Son,

Qui cum Patre et Filio simul adoratur et conglorificatur:

who, with the Father and the Son, together is worshiped and glorified,

qui locutus est per prophetas.

who has spoken through the prophets.

Et unam, sanctam, catholicam et apostolicam Ecclesiam.

And (I believe in) one, holy, catholic, and apostolic Church,

Confiteor unum baptismum in remissionem peccatorum.

I confess one baptism for the remission of sins.

Et expecto resurrectionem mortuorum,

And I await the resurrection of the dead:

et vitam venturi saeculi. Amen.

and the life of the coming age. Amen.